

**CALEX**  
H O L L A N D

**SMART** 



EN

**Conformity with all relevant EU Directive requirements**

**Safety:** if applicable: only use this device for intended purpose; do not use this device if damaged or defective. If this product is damaged, especially if the cable or fitting is damaged, this product must be shut down immediately. In this case, replacement is required; before replacing, turn off power and let device cool to avoid electrical shock or burn. The adapter (if applicable) must be installed near the device, not connected to any other adapter, and easily accessible. Products may only be used in combination with the original adapter. This product should only be opened by an authorized technician when maintenance is required. Never carry out repairs yourself. To disconnect voltage: pull the plug.

NL

**Conformiteit met alle relevante vereisten van de EU-richtlijn**

**Veiligheid:** indien van toepassing: gebruik dit apparaat **alleen** waarvoor het bedoeld is; gebruik dit apparaat niet als het beschadigd of defect is. Als dit product beschadigd is, vooral als de kabel of fitting beschadigd is, moet dit product onmiddellijk worden uitgeschakeld. In dit geval is vervanging vereist; Schakel voor het vervangen de stroom uit en laat het apparaat afkoelen om elektrische schokken of brandwonden te voorkomen. De adapter (indien van toepassing) moet in de buurt van het apparaat worden geïnstalleerd, niet op een andere adapter zijn aangesloten en gemakkelijk toegankelijk zijn. Producten mogen **alleen** worden gebruikt in combinatie met de originele adapter. Dit product mag **alleen** worden geopend door een bevoegde technicus als er onderhoud nodig is. Voer reparaties nooit zelf uit. Om de spanning af te sluiten: trek de stekker eruit.

FR

**Conformité à toutes les exigences pertinentes de la directive européenne**

**Sécurité:** le cas échéant: utilisez uniquement cet appareil à la destination; ne pas utiliser cet appareil si endommagé ou défectueux. Si ce produit est endommagé, surtout si le câble ou le raccord est endommagé, ce produit doit être arrêté immédiatement. Dans ce cas, le remplacement est nécessaire; avant de remplacer, coupez l'alimentation et laissez refroidir l'appareil pour éviter un choc électrique ou de brûlure. L'adaptateur (le cas échéant) doit être installé à proximité du dispositif, non connecté à un autre adaptateur, et facilement accessible. Les produits ne peuvent être utilisés en combinaison avec l'adaptateur d'origine. Ce produit ne doit être ouvert que par un technicien agréé lorsque l'entretien est nécessaire. Ne jamais effectuer vous-même les réparations. Pour débrancher la tension: tirez sur la prise.

DE

**Konformität mit allen relevanten Anforderungen der EU-Richtlinie**

**Sicherheit:** Falls zutreffend: Verwenden Sie dieses Gerät nur bestimmungsgemäß; Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist. Bei Beschädigung dieses Produkts, insbesondere bei Beschädigung des Kabels oder der Armatur, muss dieses Produkt sofort außer Betrieb genommen werden. In diesem Fall ist ein Austausch erforderlich; Schalten Sie vor dem Austauschen die Stromversorgung aus und lassen Sie das Gerät abkühlen, um einen elektrischen Schlag oder Verbrennungen zu vermeiden. Der Adapter (sofern zutreffend) muss in der Nähe des Geräts installiert, mit keinem anderen Adapter verbunden und leicht zugänglich sein. Produkte dürfen nur in Kombination mit dem Originaladapter verwendet werden. Dieses Produkt sollte nur von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Wartung erforderlich ist. Führen Sie niemals Reparaturen selbst durch. Spannung trennen: Stecker ziehen.

PL

**Godność ze wszystkimi odpowiednimi wymaganiami dyrektywy UE**

**Bezpieczeństwo:** jeśli dotyczy: używaj tego urządzenia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem; nie używaj tego urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub wadliwe. Jeśli ten produkt jest uszkodzony, zwłaszcza jeśli kabel lub łącznik jest uszkodzony, produkt ten należy natychmiast wyłączyć. W takim przypadku wymagana jest wymiana; przed wymianą wyłącz zasilanie i pozwól urządzeniu ostygnąć, aby uniknąć porażenia prądem lub poparzenia. Adapter (jeśli dotyczy) musi być zainstalowany w pobliżu urządzenia, niepodłączony do żadnego innego adaptera i łatwo dostępny. Produkty mogą być używane wyłącznie w połączeniu z oryginalnym adapterem. Ten produkt powinien być otwierany wyłącznie przez autoryzowanego technika, gdy wymagana jest konserwacja. Nigdy nie wykonuj samodzielnie napraw. Aby odłączyć napięcie: wyciągnąć wtyczkę.

**CS****Shoda se všemi příslušnými požadavky směrnice EU**

**Bezpečnost:** pokud je to možné: používejte toto zařízení pouze k určenému účelu; nepoužívejte toto zařízení, pokud je poškozené nebo vadné. Je-li tento výrobek poškozen, zejména je-li poškozen kabel nebo armatura, musí být tento výrobek okamžitě vypnut. V tomto případě je nutná výměna; před výměnou vypněte napájení a nechte zařízení vychladnout, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo popálení. Adaptér (pokud je k dispozici) musí být nainstalován v blízkosti zařízení, nesmí být připojen k žádnému jinému adaptéru a musí být snadno přístupný. Produkty lze používat pouze v kombinaci s originálním adaptérem. Tento produkt by měl být otevřen pouze autorizovaným technikem, pokud je nutná údržba. Nikdy neprovádějte opravy sami. Odpojení napětí: vytáhněte zástrčku.

**IT****Conformità a tutti i requisiti pertinenti della Direttiva UE**

**Sicurezza:** se applicabile: utilizzare questo dispositivo solo per lo scopo previsto; non utilizzare questo dispositivo se danneggiato o difettoso. Se questo prodotto è danneggiato, specialmente se il cavo o il raccordo sono danneggiati, questo prodotto deve essere spento immediatamente. In questo caso è necessaria la sostituzione; prima della sostituzione, spegnere l'alimentazione e lasciare raffreddare il dispositivo per evitare scosse elettriche o ustioni. L'adattatore (se applicabile) deve essere installato vicino al dispositivo, non collegato a nessun altro adattatore e facilmente accessibile. I prodotti possono essere utilizzati solo in combinazione con l'adattatore originale. Questo prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato quando è necessaria la manutenzione. Non eseguire mai riparazioni da soli. Per togliere la tensione: staccare la spina.

**SK****Shoda se všemi příslušnými požadavky směrnice EU**

**Bezpečnosť:** ak je to možné: používajte toto zariadenie iba na určený účel; nepoužívajte toto zariadenie, ak je poškodené alebo chybné. Ak je tento výrobok poškodený, najmä ak je poškodený kábel alebo armatúra, musí byť tento výrobok okamžite vypnutý. V tomto prípade je potrebná výmena; pred výmenou vypnite napájanie a nechajte zariadenie vychladnúť, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom alebo popáleniu. Adaptér (ak je k dispozícii) musí byť nainštalovaný v blízkosti zariadenia, nesmie byť pripojený k žiadnemu inému adaptéru a musí byť ľahko dostupný. Produkty sa môžu používať iba v kombinácii s originálnym adaptérom. Tento výrobok by mal otvárať iba autorizovaný technik, keď je potrebná údržba. Nikdy nevykonávajte opravy sami. Odpojenie napätia: vyťahnite zástrčku.

**ES****Conformidad con todos los requisitos relevantes de la Directiva de la UE**

**Seguridad:** si corresponde: utilice este dispositivo únicamente para el fin previsto; no utilice este dispositivo si está dañado o defectuoso. Si este producto está dañado, especialmente si el cable o la conexión están dañados, este producto debe apagarse inmediatamente. En este caso, se requiere reemplazo; antes de reemplazarlo, apague la alimentación y deje que el dispositivo se enfríe para evitar descargas eléctricas o quemaduras. El adaptador (si corresponde) debe instalarse cerca del dispositivo, no conectado a ningún otro adaptador y debe ser fácilmente accesible. Los productos solo se pueden utilizar en combinación con el adaptador original. Este producto solo debe ser abierto por un técnico autorizado cuando se requiera mantenimiento. Nunca realice reparaciones usted mismo. Para desconectar la tensión: tire del enchufe.

**PT****Conformidade com todos os requisitos relevantes da Diretiva da UE**

**Segurança:** se aplicável: use este dispositivo apenas para a finalidade pretendida; não use este dispositivo se estiver danificado ou com defeito. Se este produto estiver danificado, especialmente se o cabo ou conexão estiver danificado, este produto deve ser desligado imediatamente. Nesse caso, a substituição é necessária; antes de substituí-lo, desligue a energia e deixe o dispositivo esfriar para evitar choque elétrico ou queimaduras. O adaptador (se aplicável) deve ser instalado próximo ao dispositivo, não conectado a nenhum outro adaptador e facilmente acessível. Os produtos só podem ser usados em combinação com o adaptador original. Este produto só deve ser aberto por um técnico autorizado quando houver necessidade de manutenção. Nunca faça reparos por conta própria. Para desconectar a tensão: puxe o plugue.

**RO****Conformitate cu toate cerințele relevante ale directivelor UE**

**Siguranță:** dacă este cazul: utilizați acest dispozitiv numai în scopul prevăzut; nu utilizați acest dispozitiv dacă este deteriorat sau defect. Dacă acest produs este deteriorat, mai ales dacă cablul sau fittingul este deteriorat, acest produs trebuie oprit imediat. În acest caz, este necesară înlocuirea; înainte de înlocuire, opriți alimentarea și lăsați dispozitivul să se răcească pentru a evita șocurile electrice sau arsurile. Adaptorul (dacă este cazul) trebuie să fie instalat lângă dispozitiv, să nu fie conectat la niciun alt adaptor și ușor accesibil. Produsele pot fi utilizate numai în combinație cu adaptorul original. Acest produs trebuie deschis numai de către un tehnician autorizat atunci când este necesară întreținere. Nu efectuați niciodată singur reparații. Pentru a deconecta tensiunea: trageți de ștecher.

**NO****Samsvar med alle relevante EU-direktivkrav**

**Sikkerhet:** hvis aktuelt: bruk kun denne enheten til tiltenkt formål; ikke bruk denne enheten hvis den er skadet eller defekt. Hvis dette produktet er skadet, spesielt hvis kablet eller beslaget er skadet, må dette produktet slås av umiddelbart. I dette tilfellet er erstatning nødvendig; før du bytter, slå av strømmen og la enheten avkjøles for å unngå elektrisk støt eller forbrenning. Adapteren (hvis aktuelt) må installeres i nærheten av enheten, ikke koblet til noen annen adapter og lett tilgjengelig. Produktene kan kun brukes i kombinasjon med den originale adapteren. Dette produktet skal kun åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Utfør aldri reparasjoner selv. For å koble fra spenningen: trekk ut støpselet.

**SV****Överensstämmelse med alla relevanta EU-direktivkrav**

**Säkerhet:** om tillämpligt: använd endast denna enhet för avsett ändamål; använd inte denna enhet om den är skadad eller defekt. Om denna produkt är skadad, särskilt om kabeln eller kopplingen är skadad, måste denna produkt omedelbart stängas av. I detta fall krävs byte; innan du byter ut, stäng av strömmen och låt enheten svalna för att undvika elektriska stötar eller brännskador. Adaptern (om tillämpligt) måste installeras nära enheten, inte ansluten till någon annan adapter och lättillgänglig. Produkter får endast användas i kombination med originaladaptern. Denna produkt bör endast öppnas av en auktoriserad tekniker när underhåll krävs. Utför aldrig reparationer själv. För att koppla bort spänningen: dra i kontakten.

**FI****Kaikkien asiaankuuluvien EU-direktiivien vaatimusten mukainen**

**Turvallisuus: tarvittaessa:** käytä tätä laitetta vain aiottuun tarkoitukseen; älä käytä tätä laitetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen. Jos tämä tuote on vaurioitunut, erityisesti jos kaapeli tai liitin on vaurioitunut, tämä tuote on sammutettava välittömästi. Tässä tapauksessa vaihto on tarpeen; ennen vaihtamista katkaise virta ja anna laitteen jäähtyä välttääksesi sähköiskun tai palovamman. Sovitin (jos sellainen on) on asennettava lähelle laitetta, ei saa liittää mihinkään muuhun sovittimeen, ja siihen on helppo päästä käsiksi. Tuotteita saa käyttää vain yhdessä alkuperäisen sovittimen kanssa. Vain valtuutettu tekniikko saa avata tämän tuotteen, kun se vaatii huoltoa. Älä koskaan suorita korjauksia itse. Jännitteen katkaiseminen: vedä pistokkeesta.

**DA****Overensstemmelse med alle relevante EU-direktivkrav**

**Sikkerhed:** hvis relevant: brug kun denne enhed til det tilsigtede formål; Brug ikke denne enhed, hvis den er beskadiget eller defekt. Hvis dette produkt er beskadiget, især hvis kablet eller fittingen er beskadiget, skal dette produkt lukkes ned med det samme. I dette tilfælde kræves udskiftning; før udskiftning skal du slukke for strømmen og lade enheden køle af for at undgå elektrisk støt eller forbrænding. Adapteren (hvis relevant) skal installeres i nærheden af enheden, ikke tilsluttet nogen anden adapter og let tilgængelig. Produkter må kun bruges i kombination med den originale adapter. Dette produkt bør kun åbnes af en autoriseret tekniker, når vedligeholdelse er påkrævet. Udfør aldrig reparationer selv. For at afbryde spændingen: Træk i stikket.